

Táítási

Ísu wíyómpa'a iyówana Póro moórá-waai úmai sísamaifakemba afa'móráe-aataiya'iyó miyáumai-aatai maisuwéna Táításin-imayaa éna maanáái agaimái tuwówana wenópa'a kuráiyé. Ísun-aaí simátíma'mae iyúnkakemba ándáfa'a ánkawana ména Táítási Kírítí-marafa'o Fasi'aénkóní waásiya'o káráwiyontafena imáyáa éna maanáái agaimái tuwówana wenópa'a kuráiyé.

¹ Táításiyo kemá Póro moórá-aaí sénaumpo isaaó. Kemá Maníkóní kísau-waasi é'a Ísu Káráísitini aantá-waasi-i'a uwásinkena sí'mákaiwai úne. Maníkómó wemparí'o úmakain-kwaasi timankúnkúmba úmae wéiyesa érai'-aaí ísámae wéiyesa Maníkóní aampa'ó wéiyontafena Ísu Káráísiti mináái simátimiyo séna sí'mákaiye. ² Naaófá'á Maníkó ímbo karo'ó siwáí érai'-aaí aantembo siwáí óraaka séna kemparí'o úmaraunda-waasi aúí'a úmai maé'mae'a ónááwe súwata érai'-aain-iye séta méraumne. ³ Maníkómó imáyáamo urón-kanaa tínena úwana Ísu Káráísiti wenáái simátimuwana Maníkó simásimena séna kesáái simátíma'mae iyuwó séna kentáásí sáwí-imayaafinkentaamo faúsínkáíwaisa mináái siyáiyé.

⁴ Táításiyo maanááímá maanáúfáífímbá agaimaráúmpo isaaó. Ísu Káráísitinka'o simankúnkúntaamo úndan-temba emá miyá éma érai'a kesááninkaamba ómpo isaaó. Maníkó kentáásifowawe Ísu Káráísiti kentáásí sáwí-imayaafinkentaamo faúsínkáíwaiye úwoi áwa'nai esarai faru uwánkaayantafe'a inái súné.

Táítási Kírítí-marafa'a koména kisaumo maiyáin-aaí.

⁵ Esékaima Kírít-marafa'a komékai embá auwé'a kenkáisí kísau ímba tai'áronka'a embá auwé'a tiyáumne. Minkísáú kawé'ó indasáfé'a embá auwé'a simáme sé'a seyaafá'-náópa'a Maníkóní waásiti óraa'-waasi íyáfasintinkafa'a wínone sé'a auwé'a tiyáumne.

⁶ Íyáfasintinkaan-kwaasi maarán-kwáásín-owe. Miwífímbá ímba sáwí-aaimo wérarwai ésa kimbora-inimba mapá kuráawi owasá miwítí iyámpói maarán-iyámpóín-owe. Maníkón-aaisafesa timankúnkúmba íyasa kawé'-iyámpóín-owe sen-iyámpói ésa tinófoi-taai isááwin-owe. ⁷ Maníkóní waásiya'o káráwiyowi Maníkóní kísaura'a káráwiyomba pósa maarán-kwáásín-owe.

Miwífímbá ímba sáwí-aai wérarwai ésa kesáái iyáákainkwaé ímba sewí ésa ímba ááéma aaisambó sewí ésa ímba uwóí'o on-dómbá námae nésa uwóí'a owí ésa ímba aaisambó sewí ésa óntantafesa ímba túrande-urande owí ésa ⁸ namu'-waasi naané tóné timésa owí ésa seyaafá-káwé-tántátáfésa aamoí owí ésa kawé'-ímáyáá owí ésa arupíse úmai méraawi ésa Maníkón-arááímo wéwaewi ésa miwí túma kawé'-úmai káráwiyowi ésa Maníkóní waásiya'o káráwiyowi miyán-kwáásín-owe. ⁹ Maníkóní érai'-aaimo simámakaunda-aai fasi'ámai ta'óto'maesa íyóro. Miyámó ésamo ésa érai'-aai kanaa'á simátimesa fasi'átinkanaafo miwí tááisafesa

karo'-ááín-iyé sewí-tááigomba íyáákanaawe.

¹⁰ Sáwífa'-waasi kawé'-áái ímba wéaraaiwaesa úwoi sáwífa'-aai símae wénesa miwífínkémbá Yúndaa-waasi sáwífa'-waasi miyá ésa karo'á simátinkesa ¹¹ óntamba maénae sésa karo'-áái simátimesa tuwímbai-akumba sáwí'a uwátinkesa sáwí'a wéofó mináái aambá fáítinkaa. ¹² Kírítí-waasifinkemba moóráwigo kawé'-ááímó siwái séna Kírítí-waasi aasiyaasí karo'-áái sésa afáá'-wái-wáámbó ontembá sáwí'a úmai kafóná-'í'a úmai mésa sáwífa'-tomba náma'nama'a wéowe siyáiyé. ¹³ Siyáin-aai érai'-aain-iyé. Mindásafe miwí-ímáyáá fasi'ámai arupíse

uwátínkénasa Maníkón-aai kawe'-úmai arááiwaesa ¹⁴ Yúndaa-waasiti maní'-áái ímba isésa érai'-aaimo taráíyaawi-taai ímbo isáiyamba ifátúwáaro. Miyá íyantafe miwítí imáyáa arupíse uwátinkaa. ¹⁵ Imáyáa kawe'-aantembo owí seyaafá-tántáátáfésa imáyáa ombá kawe'-ímáyáá aantemba wéofo imáyáamo sáwí'o owí Maníkón-aaimo taráíson-kwaasi miwítí imáyáago sáwí'a isaná tirumpimbá karo'-áái wéraisasa pósa seyaafá-tántáátáfésamo imáyáamo ombá ímba moórá kawe'-ímáyáá wéowe. ¹⁶ Miwí tóikakemba karo'á sésa Maníkón-aai arááiwaumne wésefo sáwí'-aantemba ésa kawe'-áái taraisésa ímba kanaa'á kawe'ó ombá miyáumai méraawini áwáuma Maníkómbá tínaaeni'a wéowe.

2

Ásé-aai arupíse úmai simátíma'mae iyuwómó siyáin-aai.

¹ Táitásiyo ásé-aaigoni áwáuma érai'-aaimo simá-makaunda simátíma'mae iyuwó. ² Waurántómbá simá-time sé ímba uwóí'o on-dómbá námae wéne'a uwóí'a wée'a arupíse úmai mé'a kentúra'a káráwimai kawe'á é'a Maníkón-aaisafesa timankúnkúmba é'a fasi'ámai mé'a imáyáa timé'a fasi'ámai méraiayana ímba tuwesaraí íno simátimiyo. ³ Áráankantomba simátime sé Maníkón-táfé'a imáyáa é'a ímba tíyo-aai wése'a ímba uwóí'o on-dómbá námae wéne'a uwóí'a é'a aú-inimba kawe'-ámbá aráátíméro simátimiyo. ⁴ Miyámó íyasamo ésa aú-inimba minkáwé'-ámpá'á wésa tuwaai'wainé tíráá'marine tirumbá timésa ⁵ túra'a káráwimai

kawe'á ésa kawe'-aantemba ésa tuwaai'wainká'é tíráá'-marinka'e naanka'é kawe'-úmai káráwiyesa tuwaai'wain-táái isanááwe. Miyámó íyasamo ésa tuwánésa sésa Maníkón-aai kawe'-ááin-iyé sénááwe.

⁶ Ifó'-wáásísómbá óraaka simátíme sé kentúra'a káráwimai kawe'án-oro siyó. ⁷ Seyaafá-tántáál'á kawe'á inasá awánésa emó indantembá miwí miyá íya simátíma'maemo íyínda ímba óikaken-aantembo simátímínda arumpinkénkwará'á simátimiyo. ⁸ Kawe'-áái aantemba simátímínasa karo'-ááín-íye sésamo karo'-ááímó saafá íyanamo éna ímba wérainasa tigesáfésa ésa ímba símai sáwíta uwásinkanaawe.

⁹ Wayó-kísáúmó máén-kwaasisafe maanáái simátimiyo. Káráwiyaan-kwaasi-tai isé'a aamoí uwásinkaiwae sé'a kawe-kísáú wémae'a miwísáfé'a ímba anondáá seró. ¹⁰ Miwítí moparáwímbá ímba umémbá é'a kawe'-aantembo íyamba tuwánánááwe sé miyán-áái simátimiyo. Miyámó íyanamo éna Maníkón-ai kentáási sáwí-imayaafinkembo faúsínkáín-aaigo óraa'a íníye.

¹¹ Maníkó úwoi súwa'nai enasa Ísu Káráisitimba ai'marówana fí'o-fi'on-kwaasi miwítí sáwí-imayaafinkemba faútinkaindasafena marapá'á kunkáimba póna ¹² Maníkó úwoi súwa'nai enasa kawe'-ámpá'ó konda-ántá aráásímakaiye. Minánkó maarán-íye. Maníkóntáfésa ímba imáyáa owí sáwí'o ombá sínaaeni'a uwátimeta marapá-tántáátáféta siráásafeta úndasa sínaaeni'a uwámeta marapátáámó méraundara'a kesúrata káráwiyeta arupíse úmai méta Maníkóntáféta imáyáa éta méta ¹³ amu'maréta Maníkó fasi'aénkwaráwiyé Ísu Káráísiti kentáási sáwí-imayaafinkembo faúsínkáíwaiye sáwara'o paápé íyantafeta timu'maréta méta paápé íyan-kanaa sirunkósá kawe'á íníye. ¹⁴ Ísu kentáási sáwí-imayaagomo ta'ótokaimpinkemba faúsinkenasa kawe'-wáási-í'a uwásinkenasa wení waási-í'a uwásinkáíwaisa méta kawe-kísáú maénae séta méraundasafenasa mindásafenawe

séna Ísu Káráisiti pukáiyé.

¹⁵ Táításiyo mináái simátíme Maníkóní fasi'aéntámhá miwítí imáyáa kawé'á uwátínkénana aái ímbo isáiyawi minááígó tirumbá waeráínasa aái ísáaro. Sinda-áái ímba ísáfainifo óraaka simátimiyo.

3

Maníkóntáfé'a imáyáa é'a arupíse úmai méraaro simátimiyomo siyáin-aaí.

¹ Táításiyo Fasi'aénkóní waásiya'o káráwiyaandawi ómpo maarán-áái simátimiyo. Marapá-kísáúrá'ó káráwiyaan-oraal-waasi tísamaifimba mé'a miwí táái isé'a kawe-kísáúsáfé'a to'mayaa úmai amu'maré'a mé'a ² ímba karo'á símai sáwí'a uwátinke'a ímba aaisambá sé'a faru úmai mé'a seyaafá'-wáásí kawé'-áái aantemba sé'a méraaro. ³ Ááéma sáwí-imayaawara'-waasisa méta aái ímba iséta sáwí-ampa'a wéweta sáwí-tantaatafeta sirááisafeta éta méraawananasa misáwí-tántáákó ta'ótorowata sáwí-imayaasafeta sirááisafeta éta sáwí'a úmai méta

ff'owiti moparáwíntáféta súranyamba éta siyánta uwátinkaawananasa kentáa tiyámba uwásínkaraawe.

⁴ Énifo Maníkó kentáásí sáwí-imayaafinkemba faúsínkáíwaisa séna sirumbá uwátinkaunda pó'a túwa'nai ondá aráátimenaumne siyónka'a Ísu Káráisitimba ai'marówana marapá'á kumúwana ⁵ Maníkó kawé'-ámpátá mészínkaraiye. Kesáámó kawé'ó úndasafenasa ímba kawé'-ámpátá mészínkaraifo arumbá uwásinkenasa kawé'-ámpátá mészínkaraiye. Nombá maisínkénasa aúí'a úmai méraawananasa Maníkóní Ufaen-ámútánkó aúíta uwásinkontafena kawé'-ámpátá mészínkaraiye. ⁶ Ísu Káráísiti sáwí-imayaafinkenta faúsínkáíntafena Maníkó

imáyáa éna wení Ufaen-ámútánkó kentááfímbá úwoi óraa'a uwásínkáinta ⁷ póna úwoi súwa'nai uwásinkenasa séna arupíse-waasin-owe. Érai'a aúí'a úmai maé'mae'o íyani'a uwátinkanaumne sisatá amu'maréta méraumne. ⁸ Mináái érai'-aain-iyé. Miyáumai káráwiyaan-kwaasi-taai isésa kawé-kísáú wémaesa méraaro.

Táitásiyo minááímó óraaka'o simátímínda siráái wétaiye. Miyámó inasamó ésa Maníkón-aaisafesa timankúnkúmbo owí fasi'aén-ímáyáa ésa kawé-kísáú maenááwe. Mináái kawé'-ááígó póna waási túwa'nai íniiye. ⁹ Énifo úwoi-aaisafesa sáwífa'-aai sésa tíwá'náwe tinááfúísái túwí'wara'a sésa aaisambá sésa Mósesemo siyón-amaantafesa aaisambó sembá miyán-áái úwoi-aagoma póna ímba túwa'nai ínifo ánaaemba uwátimiyo. ¹⁰ Tuwímbaimo sáwí-aaimo símaimo tuwínkaa'-uwátínkááwimba kaumbo-kae-kánáa óraaka simátímínasamo ímbo isáiyamo e ánaaemba uwátimiyo. ¹¹ Miyán-kwáásí kaéntáimaimo méraawi ésa sáwí'o ombá kewará'á tuwánaawata kesááwará'á wétuwanaumne.

¹² Moóráwígon-awi'a Átémásina'i moóráwigo Tíkíkaasina'iyó. Moóráwígomba ai'máráanana empá'ó wíndara'a imáyáa é Níkópórisi-naopa'a kempá'á tiyó. Áú'o sínda-kanaa Níkópórisi-naopa'a méraana tiyó. ¹³ Moóráwígon-awi'a Sínási aaimó isái-wáásígóe moóráwigo Ápórosiye emá túwa'nai inasarái Maníkóní kísau maimaésarai nóyááye. ¹⁴ Maníkóní waási sún-da-ai simátímínasa kawé'-ímáyáa ésa kísau wémaesa umbaitántáá'ó wérainda-waasi túwa'nai esa pósa ímba úwoi-kísau maésa méranaawe.

¹⁵ Seyaafá'ó kesé'o méraawi entáfésa sésa kawé'-

úmai méraao wésewe. Kentáásí waási Maníkómp'ó
timankúnkúmbo owí esé'a méraawi kawé'-úmai méraaro
simátimiyo.

Maníkó seyaafá'-wáásí úwoi wétuwa'nai-intafe'a inai
súne.

Kemá Póro sún-da-aaí taí'áiyé.

Aú-aaí símai kááísamakain-aaí
The New Testament in the Awiyaana language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Awiyaana
copyright © 1984 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Awiyaana

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-08-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 12 Mar 2019 from source files dated 5 Mar 2019

0dda5aa4-c019-59cf-b9ee-e1fd4762d49c